



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

===== 000 =====

ສໍານັກງານນາຍົກລົດຖະມົນຕີ

ເລກທີ: 10 /ນຍ.  
ວັງຈັນ, ວັນທີ...0.ຂ.-0.ຂ.-2002

## ດຳລັດ

### ວ່າດ້ວຍ ໂຮງຊວດຈຳ

- ອົງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍລັດຖະບານ ສະບັບເລກທີ 01/95 ສພຊ. ລົງວັນທີ 8 ມິນາ 1995;
- ອົງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຫຼຸລະກິດສະບັບເລກທີ 03/94 ສພຊ. ລົງວັນທີ 18 ກໍລະກິດ 1994;
- ອົງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍໝາຍນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ສະບັບເລກທີ 05/ສພຊ. ລົງວັນທີ 14 ຕຸລາ 1995 ແລະ ສະບັບດັດແປງ ເລກທີ 05/ສປຊ. ລົງວັນທີ 14 ຕຸລາ 1999;
- ອົງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຂໍ້ຜູກພື້ນໃນສັນຍາ ສະບັບເລກທີ 02/90 ສປສ. ລົງວັນທີ 27 ມິຖຸນາ 1990;
- ອົງຕາມ ການສະເໜີຂອງ ຜູ້ວ່າການໝາຍນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

### ນາຍົກລົດຖະມົນຕີ ອອການດຳລັດ:

ໜມວດທີ |  
ບົດບັນຍັດທີວໄປ

#### ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ

ດຳລັດສະບັບນີ້ກໍານົດຫລັກການ, ລະບຽບການກ່ຽວກັບການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ໂຮງຊວດຈຳ, ແນໃສ່ແກ້ໄຂຄວາມຝຶດເຄືອງທາງດ້ານການເງິນໃນເວລາຈຳເປັນ ແລະ ຮີບດ່ວນຂອງປະຊາຊົນ ລວມທັງຮັບປະກັນການຊໍາລະໜີສືນ, ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດສັງຄົມ ແລະ ສ້າງຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍດ້ານການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ໂຮງຊວດຈຳຢູ່ໃນສັງຄົມ.

### ມາດຕາ 2. ນິຍາມຄໍາສັບ

- “ການຊວດຈາກ” ແມ່ນການຕີກລົງຂອງຄູ່ສັນຍາ ຂຶ້ງຝ່າຍໜຶ່ງ (ເອັນວ່າຜູ້ຊວດຈາກ) ໄດ້ນໍາຊັບສິ່ງຂອງ (ສັງຫາຮົມະຊັບ) ໄປຈາກໄວ້ນໍາອີກຝ່າຍໜຶ່ງ (ເອັນວ່າຜູ້ຮັບຊວດຈາກ) ເພື່ອຮັບປະກັນການໃຊ້ແທນໜີ້ສືນ;
- “ໂຮງຊວດຈາກ” ແມ່ນຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຮັບຊວດຈາກທີ່ຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຕາມດໍາລັດສະບັບນີ້;
- “ສັງຫາຮົມະຊັບ” ແມ່ນຊັບທີ່ສາມາດເຄື່ອນຍ້າຍໄດ້;
- “ຊັບຊວດຈາກ” ແມ່ນຊັບທີ່ເອົາໄປຈາກໄວ້ນໍາໂຮງຊວດຈາກ;
- “ທະນາຄານທີ່ໄດ້ຮັບມອບສິດ” ແມ່ນທະນາຄານທຸລະກິດຂອງລັດ ທີ່ໄດ້ຮັບມອບທາມໆຢາຍຈາກທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເພື່ອພິຈາລະນາການອະນຸມັດການຂໍສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຄຸ້ມຄອງໂຮງຊວດຈາກຢູ່ທອງຖິ່ນ.

### ໜາມວັດທີ || ການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງໂຮງຊວດຈາກ

### ມາດຕາ 3. ການສ້າງຕັ້ງ

ບຸກຄົນ ຫລື ນິຕີບຸກຄົນທີ່ມີຈຸດປະສົງຢາກສ້າງຕັ້ງໂຮງຊວດຈາກ ຕ້ອງປະກອບສໍານັກວັນຄໍາຮັກອງຍື່ນຕໍ່ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ສາຂາທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ຫລື ທະນາຄານທີ່ໄດ້ຮັບມອບສິດ. ສໍານັກວັນຄໍາຮັກອງຂໍສ້າງຕັ້ງໂຮງຊວດຈາກ ປະກອບດ້ວຍເອກະສານຢ່າງຄືບຖ້ວນ ຕາມການກໍານົດຂອງທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ສາຂາທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ຫລື ທະນາຄານທີ່ໄດ້ຮັບມອບສິດຕ້ອງສົມທິບກັບອໍານາດການປົກຄອງທັອງຖິ່ນ ແລະ ເຈົ້າໜັນທີ່ຕ້າງໆລວດເພື່ອພິຈາລະນາຄໍາຮັກອງຂໍສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຕ້ອງໃຫ້ຄໍາຕອບແກ່ຜູ້ຂໍອະນຸມູນຍາດສ້າງຕັ້ງພາຍໃນກໍານົດສາມສືບວັນ ນັບແຕ່ມື້ໄດ້ຮັບຄໍາຮັກອງຂໍສ້າງຕັ້ງເປັນຕົ້ນໄປ.

ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເປັນຜູ້ກໍານົດຈໍານວນໂຮງຊວດຈາກທີ່ຈະອະນຸມາດໃຫ້ສ້າງຕັ້ງໃນແຕ່ລະທັອງຖິ່ນ.

ຜູ້ໄດ້ຮັບອະນຸມູນຍາດສ້າງຕັ້ງ ຕ້ອງໄປຂຶ້ນທະບຽນວິສາຫະກິດຢູ່ຂະແໜງການຄ້າ ແລະ ຂຶ້ນທະບຽນອາກອນຢູ່ຂະແໜງການເງິນ ຕາມທີ່ກິດທາມໆຢາຍໄດ້ກໍານົດໄວ້ ແລະ ຕ້ອງເສຍຄ່າທຳນິງຢູ່ມານອະນຸມາດສ້າງຕັ້ງຕາມລະບົບກິດທາມໆຢອງ ສປປ ລາວ.

#### **ມາດຕາ 4. ເງື່ອນໄຂ ການສ້າງຕັ້ງໂຮງຊວດຈໍາ**

ຜູ້ທີ່ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງໂຮງຊວດຈໍາຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂ ດັ່ງນີ້:

- ມີອາຍຸແຕ່ 25 ປີຂຶ້ນໄປ;
- ມີຄຸນສິນບັດດີ, ບໍ່ເຄີຍຕ້ອງໂທດທາອາຍາໃນສະຖານລັກຊັບ, ສັ່ງກາງ ຫລື ຍ້ກຍອກຊັບມາ

ກ່ອນ;

- ມີທຶນຈົດທະບຽນເປັນເງິນສິດບໍ່ໃຫ້ຫລຸດ 50.000.000 ກີບ;
- ມີຖານະການເງິນດີ, ໄດ້ຮັບຄວາມເຊື້ອຖື ເປັນທີ່ຍອມຮັບຂອງປະຊາຊົນ ແລະ ອໍານາດການ ພົກຄອງຫ້ອງຖື່ນ;

#### **ມາດຕາ 5. ມາດຕະຖານຂອງໂຮງຊວດຈໍາ**

ໂຮງຊວດຈໍາ ຕ້ອງມີສະຖານທີ່ຕັ້ງເຫັນສິນ, ມີອາຄານທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານ, ມີຫ້ອງນິລະໄຍທີ ສາມາດກັນໄຟໄໜມໄດ້ຢ່າງໜ້ອຍສອງຊ່ວໂມງ ຂັ້ນໄປ ແລະ ມີອຸປະກອນອື່ນໆ ທີ່ຈະເປັນ ເພື່ອຮັບປະ ກັນການດໍາເນີນການຊວດຈໍາໄດ້ສະເພາະຮັບປະກັນຄວາມບອດໄຟຕໍ່ຊັບຊວດຈໍາ.

#### **ມາດຕາ 6. ເງິນຄົ້ນປະກັນ**

ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງໂຮງຊວດຈໍາ ຕ້ອງນໍາເອົາເງິນ 10% ຂອງທຶນຈົດທະບຽນມາຝາກໄວ້ ໃນບັນຊີຂອງຕົນທີ່ເປີດໄວນໍາຫຍນນາຄານທີ່ອອກອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງ ເພື່ອເປັນເງິນຄົ້ນປະກັນຊຶ່ງບໍ່ສາມາດ ຖອນໄດ້ເມື່ອໄດໂຮງຊວດຈໍາດັ່ງກ່າວຫາກຍັງເລື່ອນໄຫວທຸລະກິດຮັບຊວດຈໍາຢູ່.

#### **ມາດຕາ 7. ສັນຍາຊວດຈໍາ**

ການຊວດຈໍາ ຕ້ອງຮັດເປັນລາຍລັກອັກສອນ ສັນຍາຊວດຈໍາຕ້ອງໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບກິດຫມາຍ ວ່າດ້ວຍຂໍ້ຜູ້ກັບໃນສັນຍາ ແລະ ປະກອບດ້ວຍເນື້ອໃນ ແລະ ເງື່ອນໄຂຕົ້ນຕ ດັ່ງນີ້:

##### **1. ເງື່ອນໄຂຂອງສັນຍາຊວດຈໍາ:**

- ຕ້ອງຮັດຂຶ້ນດ້ວຍຄວາມສະໜັກໃຈຂອງຄູ່ສັນຍາ;
- ຊັບຊວດຈໍາຕ້ອງເປັນສັງຫາຮົມເຊັບ ແລະ ເປັນກໍາມະສິດຂອງຜູ້ຊວດຈໍາ, ຖ້າຊັບຊວດຈໍາ ເປັນກໍາມະສິດຂອງບຸກຄົນອື່ນ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການມອບສິດຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນຈາກຜູ້ກ່ຽວ.

##### **2. ເນື້ອໃນສັນຍາ:**

- ວັນ, ເດືອນ, ປີ ແລະ ເລກທີ ຂອງສັນຍາ;
- ຂຶ້ນ ແລະ ບົດຕັ້ງ ຂອງໂຮງຊວດຈໍາ;
- ຂຶ້ນ ແລະ ນາມສະກຸນ, ອາຍຸ ແລະ ຫຼື່ງ ຂອງຜູ້ຊວດຈໍາ;

- ຈຳນວນໜີ້ສືນທີ່ຖືກຄົກປະກັນດ້ວຍຊັບຊວດຈາກ ດອກເບີຍ;
- ກໍານົດເວລາຂອງສັນຍາຊວດຈາກ;
- ມູນຄ່າຕົວຈິງຂອງຊັບຊວດຈາກ;
- ລັກສະນະຫັງທີມ ຫີ້ ສ່ວນໄດ້ສ່ວນໜີ້ຂອງຊັບຊວດຈາກເຊັ່ນ: ປະເພດ, ຊະນິດ, ອຸນນະພາບ, ຈຳນວນ, ນັ້ນໜັກ, ບໍລິມາດ, ຂະໜາດ ແລະ ຈຸດພື້ເສດອ້ຳທີ່ເຫັນວ່າຈາກເປັນ, ຊັບຊວດຈາກມີນຕ້ອງມອບໃຫ້ຜູ້ຮັບຊວດຈາກເປັນຜູ້ປັກປັກສາ ແລະ ຕ້ອງມອບໃນວັນທີໄດ້ເຊັ່ນສັນຍາຊວດຈາກ.

#### **ມາດຕາ 8. ການຕີລາຄາຊັບຊວດຈາກ**

ຊັບທີ່ນຳໃມ່ຊວດຈາກຕ້ອງຕີລາຄາເສຍກ່ອນ ບົນພື້ນຖານການຕົກລົງເຫັນດີຂອງຄູ່ສັນຍາ. ການຕີລາຄາຊັບດັ່ງກ່າວຕ້ອງຕີລາຄາຕາມມູນຄ່າຕົວຈິງ ແລະ ຕ່າສຸດບໍ່ໃຫ້ຫລຸດ 50% ຕາມລາຄາທີ່ປະກິດຕົວໃນທັງຕະຫລາດ.

#### **ມາດຕາ 9. ດອກເບີຍ**

ການເກັບດອກເບີຍຂອງໄຮງຊວດຈາກບໍ່ໃຫ້ເກີນ 3% ສູງກວ່າດອກເບີຍເງິນກັ້ງສູງສຸດປະຈຳເດືອນຂອງໝາຍນາຄານທຸລະກິດຂອງລັດ.

ການຄືດໄລ່ດອກເບີຍໃຫ້ຄືດໄລ່ເປັນວັນ ຕາມຈຳນວນວັນຊວດຈາກຕົວຈິງ. ການຊໍາລະຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບີຍ ແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມສັນຍາທີ່ໄດ້ຕົກລົງກັນ.

ນອກຈາກລາຍຮັບຈາກດອກເບີຍດັ່ງກ່າວແລ້ວ ໄຮງຊວດຈາກບໍ່ມີສິດເກັບລາຍຮັບອໍ້ນໆ ນຳຜູ້ຊວດຈາກອີກ ລວມທັງຄ່າຝາກຊັບຊວດຈາກ.

ໄຮງຊວດຈາກຕ້ອງຕິດປະກາດອັດຕາດອກເບີຍຂອງຕົນຢູ່ບ່ອນທີ່ເປີດເຜີຍ ແລະ ສາມາດເຫັນໄດ້ຈ່າຍ ແລະ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມອັດຕາດອກເບີຍທີ່ຕົນໄດ້ປະກາດນັ້ນຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

#### **ມາດຕາ 10. ການປະຕິບັດສັນຍາຊວດຈາກ**

ຜູ້ຊວດຈາກຕ້ອງນຳເງິນຕົ້ນທຶນ ລວມທັງດອກເບີຍມາໄກ່ເອົາຊັບຊວດຈາກຂອງຕົນຄືນພາຍໃນກໍານົດເວລາທີ່ໄດ້ຕົກລົງກັນໄວ້ໃນສັນຍາ, ຖ້າຜູ້ຊວດຈາກຫາກບໍ່ມາໄກ່ເອົາຊັບຂອງຕົນຄືນຕາມກໍານົດເວລາທີ່ບໍ່ໄວ້ໃນສັນຍາແລ້ວ ຊັບຊວດຈາກກໍາຈະຕົກເປັນກໍາມະສິດຂອງຜູ້ຮັບຊວດຈາກ.

ໃນກໍາລະນີຊັບຊວດຈາກມີນຫາກມີລາຄາສູງກວ່າໜີ້ສືນແລ້ວ ຜູ້ຮັບຊວດຈາກອາດຈະເສັ້ງເງິນເອົາຫີ້ ເອົາຊັບຊວດຈາກມີນອອກຂາຍກໍໄດ້ ພາຍຫລັງທີ່ໄດ້ຫັກເອົາຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບີຍແລ້ວ ເງິນທີ່ເຫຼືອມີນຕ້ອງສົ່ງຄືນໃຫ້ຜູ້ຊວດຈາກ. ຖ້າຈຳນວນເງິນທີ່ໄດ້ຂາຍຊັບຊວດຈາກຫາກບໍ່ພຽງພໍໃນການໃຊ້ແທນໜີ້ສືນແລ້ວ ຜູ້ຮັບຊວດຈາກມີສິດທວງເອົາເງິນຈຳນວນທີ່ບໍ່ພື້ນຈາກຜູ້ຊວດຈາກຕົ້ມອີກ.

ໃນກໍລະນີຜູ້ຊວດຈໍາມືຄວາມຈໍາເປັນບໍ່ສາມາດມາໄຖ່ເອົາຂັບຂອງຕົນຄືນຕາມກໍາມີດເວລາຍ້ອນສາຍເຫດເຈັບເປັນ ແລື ໄປເຮັດວຽກຢູ່ແຫ່ງອື່ນ ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຮັບຊວດຈໍາຊາບກ່ອນທີມີດກໍາມີດເວລາຊວດຈໍາ ໂດຍມີການຢັ້ງຍິນຈາກໂຮງພະລາບານ ແລື ອົງການທີ່ຜູ້ກ່ຽວຂ້ອງກັດຢູ່ ແຕ່ຜູ້ຊວດຈໍາຕ້ອງມາໄຖ່ເອົາຂັບຂອງຕົນຄືນພາຍໃນກໍາມີດ 15 ວັນ ພາຍຫລັງທີ່ຄວາມຈໍາເປັນນັ້ນໄດ້ສັນສຸດລົງແລ້ວ.

#### ມາດຕາ 11. ການຂາຍຂັບຊວດຈໍາ

ການຂາຍຂັບຊວດຈໍາຕ້ອງແຈ້ງເປັນລາຍລັກອັກສອນໃຫ້ຜູ້ຊວດຈໍາຊາບກ່ອນລ່ວງໜ້າ 7 ວັນ ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວເຂົ້າຮ່ວມໃນການຂາຍຂັບດັ່ງກ່າວ, ຖ້າຜູ້ຊວດຈໍາຫາກປ່ອເຂົ້າຮ່ວມ ໂຮງຊວດຈໍາມີສີດາຍຂັບຊວດຈໍານັ້ນ. ການຂາຍຂັບຊວດຈໍາຕ້ອງເຮັດວຽກຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໂດຍບອກແຈ້ງ:

- ເລກທີ, ວັນທີ, ເດືອນ ແລະ ປີ ຂອງສັນຍາຊວດຈໍາ;
- ຫຼື ແລະ ນາມສະກຸນ, ອາຍຸ, ອາຊີບ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງຜູ້ຊວດຈໍາ;
- ວັນທີ, ເດືອນ, ປີ ຂາຍຂັບຊວດຈໍາ ແລະ ມູນຄ່າຂອງການຂາຍຂັບຊວດຈໍາ;
- ຫຼື, ນາມສະກຸນ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງຜູ້ຂັບຊັບຊວດຈໍາ.

#### ມາດຕາ 12. ການສັນສຸດການຊວດຈໍາ

ການຊວດຈໍາຈະສັນສຸດໃນກໍລະນີດັ່ງນີ້:

1. ອຸ່ສັນຍາໄດ້ປະຕິບັດສຶດ ແລະ ພັນຍະຂອງຕົນສໍາເລັດຕາມທີ່ໄດ້ກໍາມີດໄວ້ໃນສັນຍາ;
2. ອຸ່ສັນຍາໄດ້ຕິກລົງຍິກເລີກສັນຍາຊວດຈໍາ.

#### ມາດຕາ 13. ຂໍເກືອດຫ້າມ

ການດຳເນີນຫຼຸລະກິດໂຮງຊວດຈໍາ ມີບາງຂໍ້ເກືອດຫ້າມດັ່ງນີ້:

1. ເຮັດສັນຍາຊວດຈໍາກັບຜູ້ທີ່ມີຄວາມສາມາດທາງການປະເມີນ ເປັນຕົ້ນແມ່ນ ຜູ້ທີ່ເປັນບໍາ, ເສຍຈິດ ແລື ຜູ້ທີ່ມີອາຍຸຕໍ່ກວ່າ 18 ປີ;
2. ຮັບຊວດຈໍາຂັບສິນບັດຂອງລັດ, ລວມໜູ້, ຂັບຂອງບຸກຄົນທີ່ສາມ ເວັ້ນເສຍແຕ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກເຈົ້າຂອງຂັບ, ວັດຖຸບູນທີ່ເປັນຂັບສິນບັດຂອງຊາດ, ອາວຸດເສີກ, ທາດເບື້ອຫຼຸກຊະນິດ ແລະ ວັດຖຸຕ້ອງຫ້າມ ຕາມການກໍາມີດຂອງຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ຮັບຊວດຈໍາທີ່ໄດ້ມາໄດ້ຍິ່ງຕົກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
3. ຄືດໄລ່ດອກເບັນຄ້າງຈ່າຍມາບວກກັບຕົ້ນທຶນ ເພື່ອຄືດໄລ່ດອກເບັນຕໍ່ (ດອກເບັນທຶນຕົ້ນ);
4. ດາເນີນຫຼຸລະກິດອື່ນ ໃນໄສງ່ຊວດຈໍາ;

5. ໃຫ້ຊວດຈຳແກ່ລູກຄ້າຜູ້ໜຶ່ງເກີນອັດຕາສ່ວນທີ່ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໄດ້ກໍານົດອອກໃນແຕ່ລະໄລຍະ;
6. ເອົາຊັບຊວດຈຳອອກຈາກສະຖານທີ່ໄຮງຊວດ ເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດທາງອື່ນ ຫລື ນຳໄປປົງແປງຈາກສະພາບເດີມ.

#### ມາດຕາ 14. ສິດ ແລະ ພັນທະ ຂອງຜູ້ຊວດຈຳ

ຜູ້ຊວດຈຳ ມີສິດ ແລະ ພັນທະ ດັ່ງນີ້:

- ໄດ້ຮັບເງິນຊວດຈຳຈາກຜູ້ຮັບຊວດຈຳພາຍຫລັງໄດ້ເຮັດສັນຍາສໍາເລັດແລ້ວ;
- ມອບຊັບຊວດຈຳ ໃຫ້ຜູ້ຮັບຊວດຈຳຮັກສາໄວ້;
- ຊໍາລະໜີສິນທັງຕົ້ນທີ່ນີ້ ແລະ ດອກເບີຍຕາມກໍານົດເວລາທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນສັນຍາ;
- ທວງເອົາຊັບຊວດຈຳຄືນໃນເມື່ອຊໍາລະຕົ້ນທີ່ນີ້ ແລະ ດອກເບີຍເປັນທີ່ຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ ຫລື ທວງເອົາມູນຄ່າທີ່ຍັງເຫຼືອຈາກການຂາຍຊັບຊວດຈຳ ຫລັງຈາກຜູ້ຮັບຊວດຈຳຫັກຕົ້ນທີ່ນີ້ ແລະ ດອກເບີຍອອກແລ້ວ;
- ທວງໃຫ້ໄຮງຊວດຈຳໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍຕໍ່ຊັບຊວດຈຳ ຖ້າຫາກມີການເປົ່າຍ, ເສຍຫາຍ, ຫລື ບໍ່ຢູ່ໃນສະພາບເດີມ ຊຶ່ງເກີດຈາກຄວາມຜິດຂອງຜູ້ຮັບຊວດຈຳ;
- ທີດແທນຈຳນວນເງິນໃຫ້ຜູ້ຮັບຊວດຈຳ ໃນກໍລະນີຊັບຊວດຈຳຖືກນໍາອອກຂາຍ ແຕ່ໄດ້ເງິນບໍ່ພຽງພໍກັບໜີສິນ;
- ປະຕິບັດສິດ ແລະ ພັນທະອື່ນໆ ຕາມທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 15. ສິດ ແລະ ພັນທະ ຂອງໄຮງຊວດຈຳ

ໄຮງຊວດຈຳ ມີສິດ ແລະ ພັນທະ ດັ່ງນີ້:

- ທວງໃຫ້ຜູ້ຊວດຈຳນຳຊັບຊວດຈຳ ມາໃຫ້ຕົນຮັກສາໄວ້;
- ປົກປັກຮັກສາຊັບຊວດຈຳໃຫ້ຢູ່ໃນສະພາບເດີມ;
- ທວງໃຫ້ຜູ້ຊວດຈຳຊໍາລະຕົ້ນທີ່ນີ້ ແລະ ດອກເບີຍ;
- ຂາຍຊັບຊວດຈຳ ເມື່ອໜີດກໍານົດສັນຍາຊວດຈຳ;
- ສົ່ງຄືນຊັບຊວດຈຳ ເມື່ອຜູ້ຊວດຈຳໄດ້ຊໍາລະຕົ້ນທີ່ນີ້ ແລະ ດອກເບີຍສໍາເລັດແລ້ວຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນສັນຍາ;
- ສົ່ງຄືນມູນຄ່າທີ່ຍັງເຫຼືອຈາກການຂາຍຊັບຊວດຈຳ ຫລັງຈາກທີ່ໄດ້ຫັກຕົ້ນທີ່ນີ້ ແລະ ດອກເບີຍອອກແລ້ວ;

- ຕີບນິຂີ, ປະຕິບັດສິດ ແລະ ພັນທະອື່ນງໍ ຕາມລະບຽບການທີ່ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ວາງອອກ ແລະ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

#### **ມາດຕາ 16. ການຄຸ້ມຄອງຊັບຊວດຈາ**

ໂຮງຊວດຈາ ຕ້ອງປົກປັກຮັກສາຊັບຊວດຈາໃຫ້ຢູ່ໃນສະພາບເດີມ ຖ້າຫາກວ່າຊັບຊວດຈາມີການເປົ່າຍ ຫລື ຕີກເໜ້ຍເສຍຫາຍໃນເວລາທີ່ຕົນຄຸ້ມຄອງຢູ່ນັ້ນ ຕ້ອງສ້ອມແບ່ງໃຫ້ຢູ່ໃນສະພາບເດີມ ຫລື ໃຊ້ແໜນຕາມມູນຄ່າຂອງຊັບດັ່ງກ່າວ ຕາມລາຄາທີ່ປະກິດຕົວຢູ່ທັງຕະຫລາດ.

ຜູ້ຮັບຊວດຈາບໍ່ມີສິດນາໃຊ້ ແລະ ໄດ້ຮັບໝາກຜົນຈາກຊັບຊວດຈາໃດໆ ເວັ້ນເສຍແຕ່ໄດ້ຕົກລົງກັນໄວ້ໃນສັນຍາ.

#### **ມາດຕາ 17. ການຮັບຊວດຈາຊັບທີ່ໄດ້ມາໄດ້ຍິ່ງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍດ້ວຍຄວາມບໍລິສຸດໃຈ**

ຖ້າໂຮງຊວດຈາຫາກຮັບຊວດຈາສິ່ງຂອງດ້ວຍຄວາມບໍລິສຸດໃຈ ໂດຍບໍ່ສາມາດຮູ້ໄດ້ວ່າຊັບດັ່ງກ່າວຜູ້ຊວດຈາໄດ້ມາຢ່າງຜິດກົດໝາຍນັ້ນ ເນື້ອເຈົ້າຂອງຊັບຍາກໄດ້ຊັບນັ້ນຄືນກຳຕ້ອງຈ່າຍຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບີຍ ໃຫ້ໂຮງຊວດຈາຢ່າງຄົບຖ້ວນ ແຕ່ເຈົ້າຂອງຊັບມີສິດຮອງຟ້ອງເອົາຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບີຍທີ່ໄດ້ຈ່າຍໄປແລວນັ້ນຈາກຜູ້ຊວດຈາ. ໃນກໍລະນີດັ່ງກ່າວ ໂຮງຮັບຊວດຈາຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຊວດຈາ ແລະ ເຈົ້າໜັນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຊາບ.

#### **ມາດຕາ 18. ການຮັບຊວດຈາຊັບທີ່ໄດ້ມາໄດ້ຍິ່ງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍດ້ວຍຄວາມບໍ່ບໍລິສຸດໃຈ**

ຖ້າໂຮງຊວດຈາຫາກຮູ້ໄດ້ວ່າຊັບທີ່ນຳມາຊວດຈານັ້ນ ເປັນຊັບທີ່ໄດ້ມາໄດ້ຍິ່ງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແຕ່ຢ່າງຮັບຊວດຈາແລວ, ເຈົ້າຂອງຊັບມີສິດເອົາຊັບຊວດຈານັ້ນຄືນ ໂດຍບໍ່ມີການທິດແໜນຄ່າເສຍຫາຍໃດໆ ໃຫ້ໂຮງຊວດຈາ, ຜູ້ຮັບຊວດຈາສາມາດຕ່ວ່າເອົາຄ່າເສຍຫາຍນຳຜູ້ຊວດຈາກຳໄດ້ ແຕ່ບໍ່ມີສິດຟ້ອງຮອງຕໍ່ສາມ. ນອກຈາກນີ້ ຜູ້ຮັບຊວດຈາ ແລະ ຜູ້ຊວດຈາອາດຈະຕ້ອງມີຄວາມຮັບຜິດໝາງອາຍາ ອີກດ້ວຍ.

#### **ຫມວດທີ III**

#### **ການກວດກາ ແລະ ການລາຍງານ**

#### **ມາດຕາ 19. ການກວດກາ**

ທະນາຄານທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ສ້າງຕັ້ງໂຮງຊວດຈາ ມີໜັນທີ່ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ດູແລໂຮງຊວດຈາ ໂດຍປະສານສົມທິບກັບອໍານາດການປົກຄອງທັອງຖິ່ນ ແລະ ເຈົ້າໜັນທີ່ບໍ່ອນໄຮງຊວດຈາຕັ້ງຢູ່.

ໃນການກວດກາເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງມີສິດສອບຖາມ, ກວດກາເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການດໍາເນີນຫຼຸລະກິດ, ສະຖານທີ່ ແລະ ວິທີເກັບມັງນ-ຮັກສາຊັບຊວດຈານນັ້ນໄດ້ໃນຫຼຸກເວລາເນື້ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ.

ໂຮງຊວດຈາຕ້ອງໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມື ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກແກ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ລົງກວດກາ.

#### ມາດຕາ 20 ການລາຍງານ

ໂຮງຊວດຈາຕ້ອງລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວຫຼຸລະກິດຂອງຕົນໃຫ້ທະນາຄານທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ສ້າງຕັ້ງຢ່າງເປັນປົກກະຕິໃນຫຼຸກໆ ເດືອນ, 3 ເດືອນ, 6 ເດືອນ ແລະ ປີ ຕາມແບບພິມທີ່ທະນາຄານ ແຫ່ງສປປ ລາວ ກໍານົດໃຫ້.

#### ໜມວດທີ IV

#### ການຍຸບເລີກ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

#### ມາດຕາ 21. ການຍຸບເລີກ

ໂຮງຊວດຈາຈະຖືກຍຸບເລີກໃນກໍລະນີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ຕາມຄ່າຕົດສິນຂອງສານໃຫ້ຢູ່ບໍລິສັດ ຫລື ລົ້ມລະລາຍ;
- ຕາມຄ່າຕົກລົງຂອງທະນາຄານທີ່ໄດ້ຮັບມອບສິດ;
- ເຈົ້າຂອງໂຮງຊວດຈາເສຍຊີວິດ ແລະ ບໍ່ມີຜູ້ສືບຫອດກິດຈະການ;
- ຕາມການຕົກລົງຂອງກອງປະຊຸມຂາຮຸນ;
- ບໍ່ສາມາດດໍາເນີນຫຼຸລະກິດໄດ້ແລ້ວ ແລະ ມີການສະເໜີນຶ່ງດີເຊີ້ງກິດຈະການ.

ໃນກໍລະນີຢູ່ບໍລິສັດຕາມຄ່າຕົກລົງຂອງທະນາຄານ ທີ່ໄດ້ຮັບມອບສິດ ຫລື ເຈົ້າຂອງໂຮງຊວດຈາເສຍຊີວິດ ໂດຍບໍ່ມີຜູ້ສືບຫອດ ທະນາຄານທີ່ໄດ້ຮັບມອບສິດຈະເຂົ້າຄວບຄຸມກິດຈະການຊື່ວຫາວເພື່ອຫີ່ການຊຳລະສະສາງກັບຜູ້ຊວດຈາ.

#### ມາດຕາ 22. ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ໂຮງຊວດຈາໜ້າກລະເມີດດໍາລັດສະບັບນີ້ ຈະຖືກປະຕິບັດມາດຕະການກ່າວເຕືອນ, ປັບໄທມ ຫລື ລົງໂຫດທາງອາຍາ.

##### 1. ການກ່າວເຕືອນ

ໂຮງຊວດຈາໜ້າກໄດ້ລະເມີດດໍາລັດສະບັບນີ້ ຈະຖືກກ່າວເຕືອນຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຫາກການລະເມີດດັ່ງກ່າວເປັນການລະເມີດຄົງທີ່ອີດ ແລະ ມີລັກສະນະເບິ່ງາງ.

## 2. ການປັບໄທມ

ພາຍຫລັງທີ່ຖືກກ່າວເຕືອນແລ້ວ ແຕ່ຍັງສືບຕໍ່ລະເມີດ ຫລື ເປັນການລະເມີດຄັ້ງທີ່ອິດທີ່ມີລັກສະນະຫັນກ່າວຂ່າຍ ຜູ້ລະເມີດຈະຖືກປັບໄທມແຕ່ 500.000 ກີບ ຫາ 2.000.000 ກີບ.

ພາຍຫລັງປັບໄທມແລ້ວແຕ່ບໍ່ເຂັດຫລາບ ແລະ ຍັງສືບຕໍ່ລະເມີດ ກະນາຄານທີ່ໄດ້ຮັບມອບສືດຈະຖອນໃບອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງໂສງຊວດຈາກ, ໃນກໍລະນີມີການກະທຳຜິດທາງອາຍາ ຜູ້ກະທຳຜິດຈະຖືກລົງໂທດຕາມກົດໝາຍອາຍາ.

## ໜມວດທີ່V ບົດບັນຍັດສຸດຫ້າຍ

### ມາດຕາ 23. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ກະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ກະຊວງພາຍໃນ, ອ້ານາດການບົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ມີຫນັ້ນທີ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດໍາລັດສະບັບນີ້ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

### ມາດຕາ 24. ຜົນປັງຕັບໃຊ້

ບັນດາໂສງຊວດຈາກທີ່ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນກ່ອນດໍາລັດສະບັບນີ້ ໃຫ້ປະກອບເອກະສານຂໍສ້າງຕັ້ງຄົນໃຫມ່ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມດໍາລັດສະບັບນີ້.

### ມາດຕາ 25. ຜົນສັກສິດ

ດໍາລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ມົ້ລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ ທຸກຂໍ້ການມີດ, ບົດບັນຍັດ ຫຼືປະກາດໃຊ້ໃນເນື້ອກ່ອນທາກຂັດກັບດໍາລັດສະບັບນີ້ ລວມແຕ່ຖືກຍິກເລີກ.

ນາຍິກລັດຖະມົນຕີ.



ບຸນດັບວິທະຍົດ